



TJEP ES-500/40

Warning: Please read the instructions and warnings for this tool carefully before use. Failure to do so could lead to serious injury.

Tool specification, application and declaration of conformity

Explode drawing and spare part list

UK	BG	CZ	DA	DE
EE	ES	FI	FR	GR
HR	HU	IS	IT	LT
LV	MT	NL	NO	PL
PT	RO	SE	SK	SL

UK	Tool specification, application and declaration of conformity	3
BG	Технически спецификации, Приложение на инструменти и Декларация за съответствие	3
CZ	Specifikace nástroje, použití nástroje a prohlášení o shodě	4
DA	Værktøjsspecifikation, anvendelse af værktøj og overensstemmelseserklæring	4
DE	Werkzeugspezifikation, einsatzbereiche des Werkzeugs und Konformitätserklärung	5
EE	Tehnilised spetsifikatsioonid, tööriista rakendus ja vastavusdeklaratsioon	5
ES	Especificación de la herramienta, aplicación de la herramienta y declaración de conformidad	6
FI	Työkalun tiedot, työkalun käyttökohteet ja vaatimustenmukaisuusvakuutus	6
FR	Spécification de l'outil, application de l'outil et déclaration de conformité	7
GR	Προδιαγραφές εργαλείου, Εφαρμογή εργαλείου και Δήλωση συμμόρφωσης	7
HR	Specifikacija alata, primjena alata i izjava o sukladnosti	8
HU	Szerszámspecifikáció, szerszámalkalmazás és megfeleléségi nyilatkozat	8
IS	Tækniforskriftir, notkun verkfæris og samræmisýfirlýsing	9
IT	Specifiche dell'utensile, applicazioni dell'utensile e dichiarazione di conformità	9
	Explode drawing – TJEP ES-500/40	10
	Spare part list – TJEP ES-500/40	12
LT	Įrankio specifikacija, Įrankio taikymas ir Atitikties deklaracija	14
LV	Darbarīka specifikācijas, darbarīka pielietojums un atbilstības deklarācija	14
MT	Speċifikazzjoni tal-ghodda, applikazzjoni tal-ghodda u dikjarazzjoni tal-konformità	15
NL	Technische specificaties, gebruik van het gereedschap en verklaring van overeenstemming	15
NO	Tekniske spesifikasjoner, verktøybruk og samsvarserklæring	16
PL	Specyfikacja narzędzia, zastosowanie narzędzia lub deklaracja zgodności	16
PT	Especificação de ferramentas, aplicação das ferramentas e declaração de conformidade	17
RO	Specificațiile uneltei, aplicația uneltei și declarația de conformitate	17
SE	Vektygsspecifikation, verktygstillämpning och försäkran om överensstämmelse	18
SK	Technické špecifikácie, použitie nástroja a vyhlásenie o zhode	18
SL	Tehnične specifikacije, uporaba za orodja in izjava o skladnosti	19

Tool specification

Model	TJEP ES-500/40
TJEP no.	100682
Length	262 mm
Width	68 mm
Height	252 mm
Weight	1.46 kg
Capacity	100 staples
Pressure	4.9 – 7.8 bar / 70 – 110 psi
Diameter, staples	18 Ga. (1.25 × 1.0 mm)
Length, staples	20 – 40 mm
Crown	11.0 mm
Type	Staples e.g. TJEP ES-500
L_{PA}	88.0 dB
L_{WA}	92.9 dB
Uncertainty (L_{PA}/L_{WA})	2.5 dB
^{a}hwz	2.45 m/s ²
Uncertainty (^{a}hwz)	0.74 m/s ²
Air consumption per cycle	1.123 litres @ 6 bar

As we are constantly developing and improving our tools, the information in this overview is subject to change without notice. Updated information can be found at www.tjep.eu

Tool application

- Floors, boards, fermacell etc.
- Tools in bump fire mode shall only be used for production applications.

Accessories

Description	Description
TJEP Superflex air hose	No-mark set
TJEP air hose	Driver unit
TJEP Hose reel	TJEP all-season oil

Declaration of conformity

We;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

declare under our sole responsibility that the;
TJEP ES-500/40

conforms with the directive(s), its amendment(s) and standard(s);
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Authorized contact in EU to compile the Technical File;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

Serial number can be found on the front page.

Date; 02.24.2020



Angela Lin
General Manager, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Технически спецификации

Модел	TJEP ES-500/40
TJEP №	100682
Дължина	262 mm
Ширина	68 mm
Височина	252 mm
Тегло	1,46 kg
Капацитет	100 крепежни скоби
Налягане	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Диаметър, крепежни скоби	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Дължина, крепежни скоби	20 – 40 mm
Ширина, крепежни скоби	11,0 mm
Тип	Крепежни скоби, напр. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Неточност (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
^{a}hwz	2,45 m/s ²
Неточност (^{a}hwz)	0,74 m/s ²
Разход на въздух на цикъл	1,123 литра @ 6 bar

Тъй като непрекъснато развиваме и подобряваме нашите продукти, информацията в този общ преглед подлежи на промени без уведомление за това. Актуализираната информация може да се намери на www.tjep.eu

Приложение на инструменти

- Плоскости, рамки и др.
- Инструменти в режим на контактно изстрелване трябва да се използват само за производствени приложения.

Акcesoари

Описание	Описание
Маркуч за въздух TJEP Superflex	Комплект неоставящи следи накрайници
Маркуч за въздух TJEP	Задвижващ блок
Макара за маркуч TJEP	Всесезонно масло TJEP

Декларация за съответствие

Ние;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Тайван

декларираме на своя еднолична отговорност, че;
TJEP ES-500/40

съответства на директивите, техните изменения и стандарти;
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Упълномощен контакт в ЕС за окомплектоване на Техническата информация;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, г-н. Ebbe Hornstrup

Серийният номер може да се намери на заглавната страница.

Дата; 24.02.2020 г.



Angela Lin
Главен директор, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Тайван

Specifikace nástroje

Model	TJEP ES-500/40
Č. TJEP	100682
Délka	262 mm
Šířka	68 mm
Výška	252 mm
Hmotnost	1,46 kg
Kapacita	100 spony
Tlak	4,9 – 7,8 barů / 70 – 110 psi
Průměr, spony	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Délka, spony	20 – 40 mm
Šířka, spony	11,0 mm
Typ	Spony, např. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Nejistota (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Nejistota ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Spotřeba vzduchu na cyklus	1,123 litres @ 6 barů

Protože naše nástroje neustále vyvíjíme a zdokonalujeme, informace uvedené v tomto přehledu mohou být změněny bez předchozího upozornění. Aktuální informace najdete na webu www.tjep.eu

Použití nástroje

- Prkna, výztuže atd.
- Nástroje v režimu nárazového vystřelování se smí používat pouze při výrobě.

Příslušenství

Popis	Popis
Vzduchová hadice TJEP Superflex	Ochranná sada (nezanechá stopu)
Vzduchová hadice TJEP	Vyrážecí
Cívka s hadicí TJEP	Celoroční olej TJEP

Prohlášení o shodě

My, společnost
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

prohlašujeme na svou vlastní odpovědnost, že produkt
TJEP ES-500/40

splňuje požadavky následujících směrnic, jejich dodatků a norem:
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Autorizovaný kontakt v EU pro technickou dokumentaci:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel.: +45 97 14 14 40, p. Ebbe Hornstrup

Sériové číslo je uvedeno na přední straně.

Datum: 24. 02. 2020



Angela Lin
Generální ředitel, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Værktøjsspecifikation

Model	TJEP ES-500/40
TJEP nr.	100682
Længde	262 mm
Bredde	68 mm
Højde	252 mm
Vægt	1,46 kg
Kapacitet	100 klammer
Tryk	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Diameter, klammer	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Længde, klammer	20 – 40 mm
Bredde, klammer	11,0 mm
Type	Klammer f.eks. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Usikkerhed (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Usikkerhed ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Luftforbrug pr. skud	1,123 liter @ 6 bar

Da vi konstant udvikler og forbedrer vores værktøjer, kan oplysningerne i denne oversigt ændres uden varsel. Opdaterede oplysninger kan findes på www.tjep.dk

Anvendelse af værktøj

- Plader, rammer mv.
- Værktøjer indstillet til slagskydning må kun bruges til industriel produktion.

Tilbehør

Beskrivelse	Beskrivelse
TJEP Superflex trykluftslange	No-mark gummiandslag, sæt
TJEP trykluftslange	Slagstift med stempel
TJEP slangeoprul	TJEP helårsolie

Overensstemmelseserklæring

Undertegnede;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

erklærer på eget ansvar, at
TJEP ES-500/40

er i overensstemmelse med direktivet(erne), dets ændring(er) og standarden(erne);
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Autoriseret kontakt i EU til at udarbejde den tekniske dossier;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tlf: +45 97 14 14 40, hr. Ebbe Hornstrup

Serienummeret findes på forsiden.

Dato: 24.02.2020



Angela Lin
Administrerende direktør, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Werkzeugspezifikation

Modell	TJEP ES-500/40
Artikel Nr.	100682
Länge	262 mm
Breite	68 mm
Höhe	252 mm
Gewicht	1,46 kg
Kapazität	100 Klammern
Druck	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Durchmesser, Klammern	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Länge, Klammern	20 – 40 mm
Breite, Klammern	11,0 mm
Typ	Klammern z.B. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Unschärfe (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Unschärfe ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Luftverbrauch pro Vorgang	1,123 Liter @ 6 bar

Da wir unsere Werkzeuge ständig weiterentwickeln und verbessern, behalten wir uns Änderungen an den in dieser Übersicht angezeigten Informationen ohne vorherige Ankündigung vor. Informationen auf dem neuesten Stand finden Sie auf www.tjep.eu

Einsatzbereiche des Werkzeugs

- Bretter, Rahmen usw.
- Werkzeuge im Druckabzugsmodus dürfen nur für Produktionsanwendungen verwendet werden.

Zubehör

Beschreibung	Beschreibung
TJEP Superflex Druckluftschlauch	No-mark Gummianschlag Set
TJEP Druckluftschlauch	Schlageinheit komplett
TJEP Schlauchtrommel	TJEP Ganzjahresöl

Konformitätserklärung

Wir;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan,
erklären in alleiniger Verantwortung, dass die TJEP ES-500/40
den folgenden Richtlinien und Normen in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht;
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018
Bevollmächtigter zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen in der EU:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, Herr. Ebbe Hornstrup
Die Seriennummer des Werkzeugs kann dem Deckblatt entnommen werden.

Datum; 24.02.2020



Angela Lin
Geschäftsführer, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Tehnilised spetsifikatsioonid

Mudel	TJEP ES-500/40
TJEP nr	100682
Pikkus	262 mm
Laius	68 mm
Kõrgus	252 mm
Kaal	1,46 kg
Võimsus	100 klambrid
Töörihk	4,9 – 7,8 baari / 70 – 110 psi
Diameeter, klambrid	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Pikkus, klambrid	20 – 40 mm
Laius, klambrid	11,0 mm
Tüüp	Klamber, nt TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Mõõtemääramatus (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Mõõtemääramatus ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Õhu tarbimine tsükli kohta	1,123 liitrit @ 6 baari

Kuna arendame ja täiustame pidevalt oma tooteid, võib selles ülevaates olev teave eelneva teavitusega muutuda.
Uuendatud teabe leiate veebilehelt www.tjep.eu

Tööriista rakendus

- Lauad, raamid jms.
- Löögipäästiku režiimil tööriistu tohib kasutada ainult tootmisrakendustes.

Tarvikud

Kirjeldus	Kirjeldus
TJEP Superflexi õhuvoolik	Kummitihendi komplekt
TJEP-i õhuvoolik	Ajam
TJEP-i voolikurull	TJEP-i aasta läbi kasutatav õli

Vastavusdeklaratsioon

Meie;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

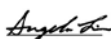
kinnitame omal vastutusel, et
TJEP ES-500/40

vastab direktiividele, nende muudatustele ning standarditele
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Volitatud kontakt ELis tehnilise toimiku koostamiseks
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

Seerianumbri leiate esilehelt.

Kuupäev; 24.02.2020



Angela Lin
Juhataja, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Especificación de la herramienta

Modelo	TJEP ES-500/40
N.º TJEP	100682
Longitud	262 mm
Anchura	68 mm
Altura	252 mm
Peso	1,46 kg
Capacidad	100 grapas
Presión	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Diámetro, grapas	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Longitud, grapas	20 – 40 mm
Anchura, grapas	11,0 mm
Tipo	Grapa; p. ej., TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Incertidumbre (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Incertidumbre ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Consumo de aire por ciclo	1,123 litros @ 6 bar

Puesto que nuestras herramientas están sometidas a un proceso de desarrollo y mejora continuo, la información de esta sinopsis está sujeta a cambios sin previo aviso. Puede encontrar la información actualizada en www.tjep.eu

Aplicación de la herramienta

- Entablado, estructuras, etc.
- Las herramientas en modo de disparo por contacto solo deben utilizarse para aplicaciones de producción.

Accesorios

Descripción	Descripción
Manguera de aire Superflex TJEP	Conjunto sin marcas
Manguera de aire TJEP	Unidad de accionamiento
Carrete de manguera TJEP	Aceite multiuso TJEP

Declaración de conformidad

Por la presente,
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwán

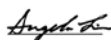
declara bajo responsabilidad exclusiva que la
TJEP ES-500/40

cumple las directivas, sus modificaciones y las normas:
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Contacto autorizado en la UE para la compilación de la documentación técnica:
KYOCERA UNIMERCOR Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, Sr. Ebbe Hornstrup

El número de serie está indicado en la portada.

Fecha: 24/02/2020



Angela Lin, autorizada
Directora general, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwán

Työkalun tiedot

Malli	TJEP ES-500/40
TJEP-nro	100682
Pituus	262 mm
Leveys	68 mm
Korkeus	252 mm
Paino	1,46 kg
Kapasiteetti	100 hakaset
Paine	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Hakaset halkaisija	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Hakaset pituus	20 – 40 mm
Hakaset leveys	11,0 mm
Tyyppi	Hakaset, esim. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Epävarmuus (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Epävarmuus ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Ilmankulutus jaksoa kohden	1,123 litraa @ 6 bar

Koska kehitämme ja parannamme jatkuvasti työkalujamme, tämän yleiskuvauksen tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Päivitetyt tiedot löytyvät osoitteesta www.tjep.eu

Työkalun käyttökohteet

- Levyt, rungot, jne.
- Kosketuslaukaisutilassa olevia työkaluja saa käyttää vain tuotantosovelluksissa.

Lisätarvikkeet

Kuvaus	Kuvaus
TJEP Superflex -ilmaletku	No-mark-sarja
TJEP-ilmaletku	Käyttöyksikkö
TJEP-letkukela	TJEP-all-season-öljy

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että;
TJEP ES-500/40

vastaa seuraavia direktiivejä, niiden muutettuja versioita ja standardeja;
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Teknisen tiedoston laatimiseen valtuutettu yhteyshenkilö EU:ssa;
KYOCERA UNIMERCOR Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Puh.: +45 97 14 14 40, Ebbe Hornstrup

Sarjanumero on merkitty etusivulle.

Päivämäärä; 24.02.2020



Angela Lin
General Manager, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Spécification de l'outil

Model	TJEP ES-500/40
TJEP n°	100682
Longueur	262 mm
Largeur	68 mm
Hauteur	252 mm
Poids	1,46 kg
Capacité	100 agrafes
Pression	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Diamètre, agrafes	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Longueur, agrafes	20 – 40 mm
Largeur, agrafes	11,0 mm
Type	Agrafes par ex. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Incertitude (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Incertitude ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Consommation d'air par cycle	1,123 litres @ 6 bar

Comme nous développons et améliorons constamment nos outils, les informations contenues dans cet aperçu sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Des informations actualisées sont disponibles à l'adresse suivante : www.tjep.fr

Application de l'outil

- Planches, cadres, etc.
- Les outils en mode Bump Fire (allumage à secousse) ne doivent être utilisés que pour des applications de production.

Accessoires

Description	Description
TJEP Flexible air comprimé	Kit bague de protection
TJEP air comprimé	Pochette kit
TJEP Enrouleur air comprimé	TJEP lubrifiant pneumatique

Déclaration de conformité

Nous,
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

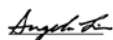
déclarons sous notre seule responsabilité ce qui suit :
TJEP ES-500/40

est conforme à la (aux) directive(s), à ses (leurs) modifications et à ses (leurs) normes ;
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Contact autorisé dans l'UE pour la constitution du dossier technique :
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tél. : +45 97 14 14 40, M. Ebbe Hornstrup

Le numéro de série se trouve sur la première page.

Date : 24.02.2020



Angela Lin, Directrice générale, TRUSTY SOURCES CORP.,
Taichung, Taiwan

Προδιαγραφές εργαλείου

Μοντέλο	TJEP ES-500/40
TJEP αρ.	100682
Μήκος	262 mm
Πλάτος	68 mm
Ύψος	252 mm
Βάρος	1,46 kg
Χωρητικότητα	100 διπλόκαρφα
Πίεση	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Διάμετρος, διπλόκαρφα	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Μήκος, διπλόκαρφα	20 – 40 mm
Πλάτος, διπλόκαρφα	11,0 mm
Τύπος	Διπλόκαρφο π.χ. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Αβεβαιότητα (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Αβεβαιότητα ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Κατανάλωση αέρα ανά κύκλο	1,123 λίτρα @ 6 bar

Καθώς αναπτύσσουμε και βελτιώνουμε συνεχώς τα εργαλεία μας, οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται σε αυτήν την επισκόπηση μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Μπορείτε να βρείτε ενημερωμένες πληροφορίες στη διεύθυνση www.tjep.eu

Εφαρμογή εργαλείου

- Σανίδες, πλαίσια κ.λπ.
- Τα εργαλεία σε λειτουργία βολής με επαφή θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο σε εφαρμογές παραγωγής!

Παρελκόμενα

Περιγραφή	Περιγραφή
Σωλήνας αέρα TJEP Superflex	Σετ No-mark
Σωλήνας αέρα TJEP	Κινητήρια μονάδα
Μπομπίνη σωλήνα TJEP	Λάδι TJEP παντός καιρού

Δήλωση συμμόρφωσης

Οι ακόλουθες εταιρείες:
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το
TJEP ES-500/40

συμμορφώνεται με τις οδηγίες, τις τροποποιήσεις και τα πρότυπα
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Εξουσιοδοτημένος υπεύθυνος επικοινωνίας στην Ε.Ε. για τη
σύνταξη του τεχνικού φακέλου:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
τηλ.: +45 97 14 14 40, K. Ebbe Hornstrup

Ο αριθμός σειράς αναγράφεται στην μπροστινή σελίδα.

Ημερομηνία: 24/02/2020



Angela Lin
Γενικός διευθυντής, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,
Taiwan

Specifikacija alata

Model	TJEP ES-500/40
TJEP br.	100682
Duljina	262 mm
Širina	68 mm
Visina	252 mm
Težina	1,46 kg
Kapacitet	100 spajalice
Tlak	4,9 – 7,8 bara / 70 – 110 psi
Promjer spajalice	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Duljina spajalice	20 – 40 mm
Širina spajalice	11,0 mm
Tip	Spajalica npr. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Nepreciznost (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Nepreciznost ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Potrošnja zraka po ciklusu	1,123 litara @ 6 bara

Neprekidno razvijamo i poboljšavamo svoje alate, a informacije u ovom pregledu mogu se mijenjati bez prethodne obavijesti. Ažurirane informacije dostupne su na www.tjep.eu

Primjena alata

- Ploče, okviri, itd.
- Alati u načinu rada s okidanjem pritiskanjem o podlogu smiju se koristiti isključivo u proizvodnji.

Prigor

Opis	Opis
TJEP crijevo za zrak Superflex	Set za zaštitu od tragova
TJEP crijevo za zrak	Pogonska jedinica
TJEP kolut za crijevo	TJEP ulje za sva godišnja doba

Izjava o sukladnosti

Mi,
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Tajvan

izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da
TJEP ES-500/40

ispunjava zahtjeve direktiva, njihovih dopuna i standarda
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Ovlaštena osoba u Europskoj uniji za sastavljanje tehničke dokumentacije
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel.: +45 97 14 14 40, g. Ebbe Hornstrup

Serijski broj nalazi se na prednjoj stranici.

Datum; 24.02.2020



Angela Lin
Generalni direktor, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Tajvan

Szerszám-specifikáció

Modell	TJEP ES-500/40
TJEP sz.	100682
Hosszúság	262 mm
Szélesség	68 mm
Magasság	252 mm
Tömeg	1,46 kg
Kapacitás	100 kapocs
Nyomás	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Átmérő, kapocs	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Hosszúság, kapocs	20 – 40 mm
Szélesség, kapocs	11,0 mm
Típus	Kapocs, pl. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Bizonytalanság (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Bizonytalanság ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Levegőfelhasználás ciklusonként	1,123 liter @ 6 bar

Mivel szerszámainkat folyamatosan fejlesztjük és javítjuk, a jelen áttekintésben szereplő információk előzetes értesítés nélkül változhatnak. A friss információk megtalálhatók itt: www.tjep.eu

Szerszámalkalmazás

- Lapok, keretek stb.
- Kilövelléses üzemmódban a szerszámok csak gyártási alkalmazásokhoz használhatók

Tartozékok

Leírás	Leírás
TJEP Superflex légtömlő	Jelölőkészlet
TJEP légtömlő	Hajtóegység
TJEP tömlőtekercs	TJEP négyévszakos olaj

Megfelelőségi nyilatkozat

Vállalatunk, a
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Tajvan

saját felelősségünk tudatában nyilatkozunk, hogy
TJEP ES-500/40

megfelel az irányelv(ek)nek, azok módosításának (módosításainak) és a szabvány(ok)nak
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

A műszaki fájlok összeállítását végző hivatalos képviselő az EU-ban
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel.: +45 97 14 14 40, Ebbe Hornstrup

A sorozatszám az előlapon található.

Dátum; 2020. 02. 24



Angela Lin
Általános menedzser, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Tajvan

Tækniforskriftir

Tegund	TJEP ES-500/40
TJEP-nr.	100682
Lengd	262 mm
Breidd	68 mm
Hæð	252 mm
Þyngd	1,46 kg
Rúmtak	100 hefti
Þrýstingur	4,9 – 7,8 bör / 70 – 110 psi
Diameter, hefti	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Length, hefti	20 – 40 mm
Breidd, hefti	11,0 mm
Type	Hefti, þ.e. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Óvissa (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Óvissa ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Loftnotkun á lotu	1,123 lítrar @ 6 bör

Þar sem við erum stöðugt að þróa og endurbæta vörur okkar, geta upplýsingarnar í þessu yfirliti breyst án fyrirvara. Uppfærðar upplýsingar er að finna á www.tjep.eu

Notkun verkfæris

- Plötur, rammar o.s.frv.
- Þegar verkfæri eru í stillingu sem hleypir af með snertingu skal aðeins nota þau á vinnustað.

Aukahlutir

Lýsing	Lýsing
TJEP Superflex-loftslanga	Nei-merkjasett
TJEP-loftslanga	Drifeining
TJEP-slönguspóla	TJEP-ólfa fyrir allar árstiðir

Samræmisýfirlýsing

Við;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

lýsum yfir samkvæmt eigin ábyrgð að;
TJEP ES-500/40

er í samræmi við tilskipun/tilskipanir, breytingu/breytingar og staðal/staðla;
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Viðurkenndur tengiliður í ESB til að setja saman tækniskjölín;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
sími: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

Raðnúmer er að finna á forsiðunni.

Dagsetning: 24.02.2020



Angela Lin
Framkvæmdastjóri, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Specifiche dell'utensile

Modello	TJEP ES-500/40
TJEP n.	100682
Lunghezza	262 mm
Larghezza	68 mm
Altezza	252 mm
Peso	1,46 kg
Capacità	100 graffe
Pressione	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Diametro graffe	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Lunghezza graffe	20 – 40 mm
Larghezza graffe	11,0 mm
Tipo	Graffe, ad esempio TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Tolleranza (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Tolleranza ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Consumo d'aria per ciclo	1,123 litri @ 6 bar

In un'ottica di continuo sviluppo e miglioramento degli utensili, le informazioni qui contenute possono essere modificate senza preavviso. Le informazioni aggiornate sono disponibili sul sito www.tjep.eu

Applicazioni dell'utensile

- Pannelli, separatori ecc.
- Gli utensili si possono usare in modalità di tiro rapido solo per applicazioni di produzione.

Accessori

Descrizione	Descrizione
Tubo aria Superflex TJEP	Set no-mark
Tubo aria TJEP	Assieme martello pistone
Avvolgitubo TJEP	Olio all-season TJEP

Dichiarazione di conformità

L'azienda
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto
TJEP ES-500/40

è conforme alle direttive, alle relative modifiche e alle norme
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Contatto autorizzato alla compilazione del Dossier tecnico nell'UE:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

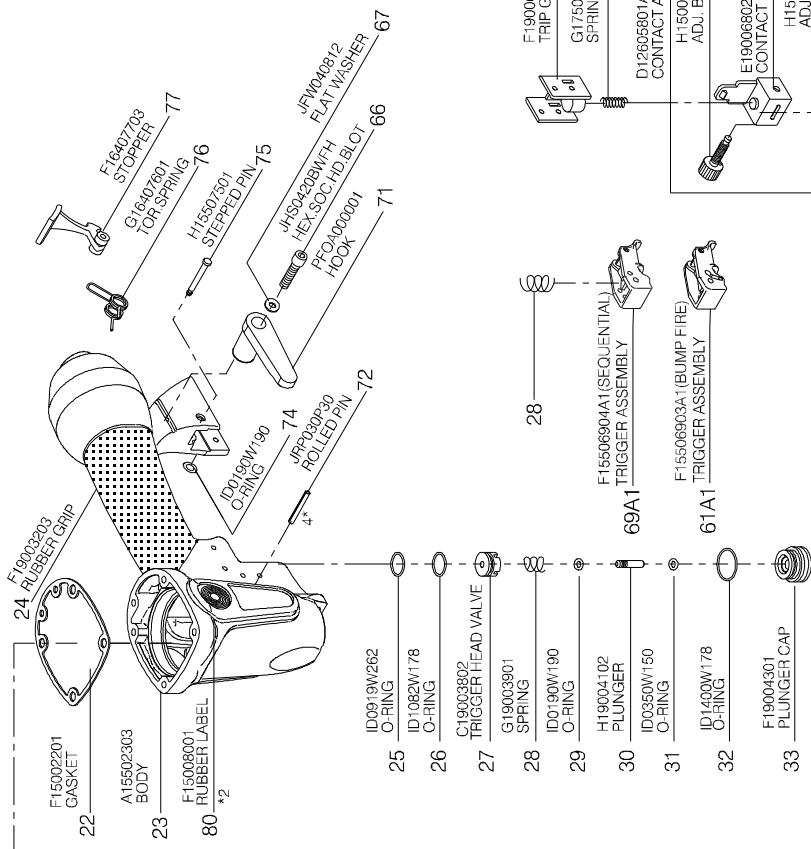
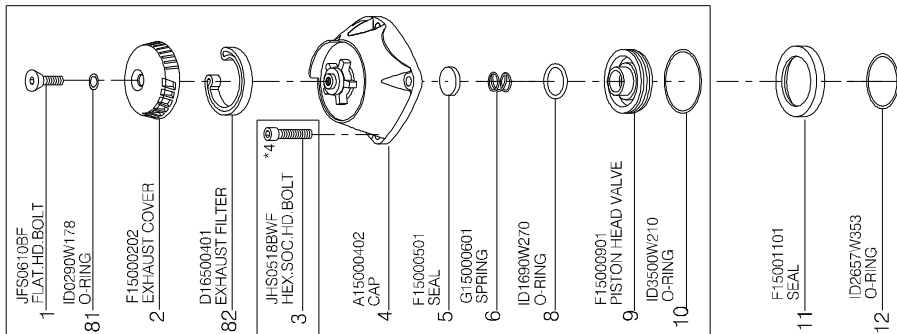
Il numero di serie è riportato sulla pagina di copertina.

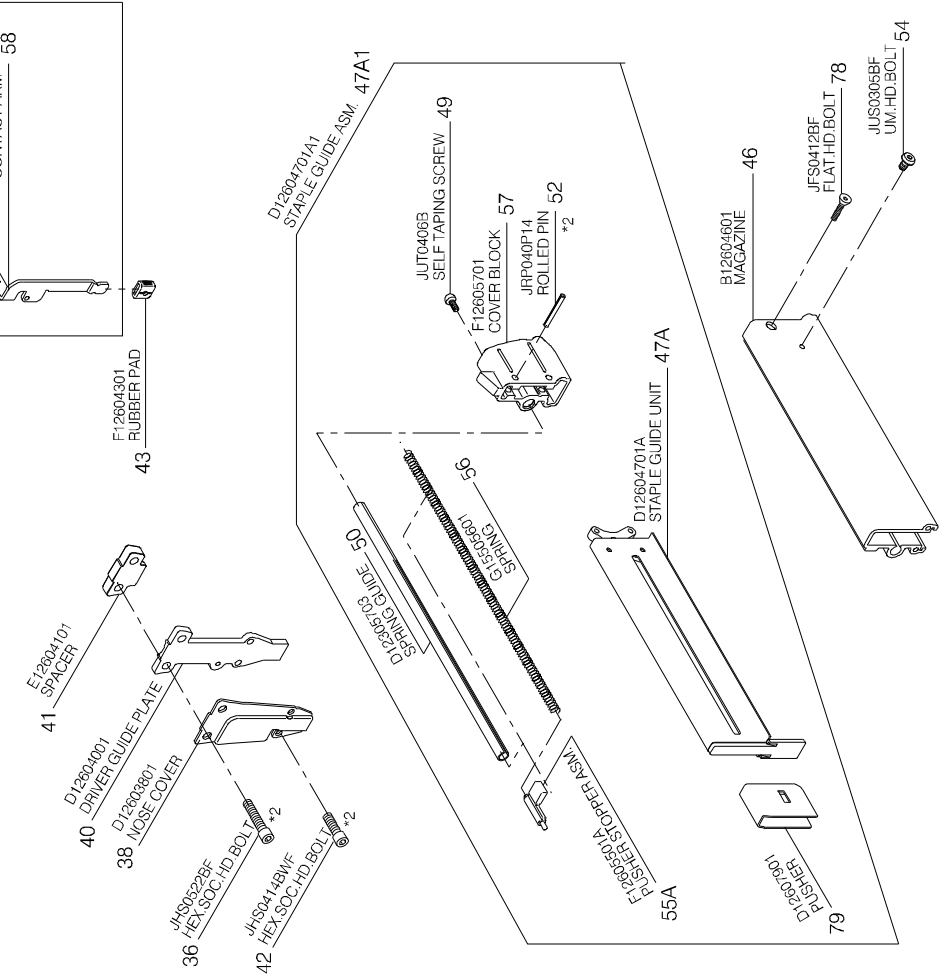
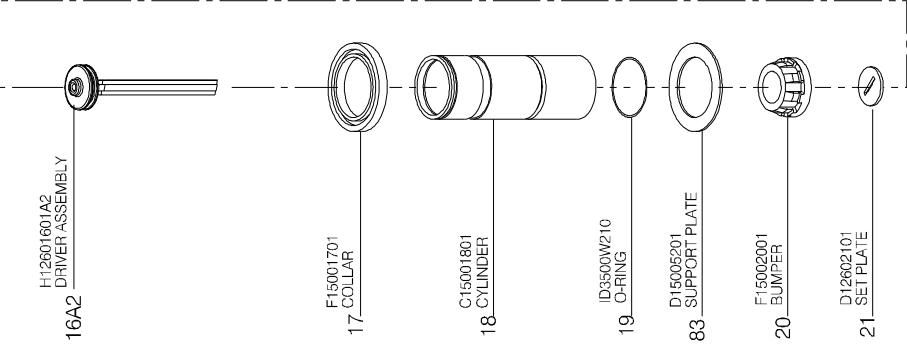
Data: 24/02/2020



Angela Lin
General Manager, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

A15000402A1
4A1 CAP ASM.





Spare part list – TJEP ES-500/40

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
1	JFS0610BF	FLAT.HD.BOLT
2	F15000202	EXHAUST COVER
3	JHS0518BWF	HEX.SOC.HD.BOLT
4	A15000402	CAP
5	F15000501	SEAL
6	G15000601	SPRING
8	ID1690W270	O-RING
9	F15000901	PISTON HEAD VALVE
10	ID3500W210	O-RING
11	F15001101	SEAL
12	ID2657W353	O-RING
16A2	H12601601A2	"DRIVER ASSEMBLY (#12, ID2657W353, O-RING) (#16A2, H12601601A2, DRIVER ASSEMBLY)"
17	F15001701	COLLAR
18	C15001801	CYLINDER
19	ID3500W210	O-RING
20	F15002001	BUMPER
21	D12602101	SET PLATE
22	F15002201	GASKET
23	A15502303	BODY
24	F19003203	RUBBER GRIP
25	ID0919W262	O-RING
26	ID1082W178	O-RING
27	C19003802	TRIGGER HEAD VALVE
28	G19003901	SPRING
29	ID0190W190	O-RING
30	H19004102	PLUNGER

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
31	ID0350W150	O-RING
32	ID1400W178	O-RING
33	F19004301	PLUNGER CAP
36	JHS0522BF	HEX.SOC.HD.BOLT
38	D12603801	NOSE COVER
40	D12604001	DRIVER GUIDE PLATE
41	E12604101	SPACER
42	JHS0414BWF	HEX.SOC.HD.BOLT
43	F12604301	RUBBER PAD
46	B12604601	MAGAZINE
47A	D12604701A	STAPLE GUIDE UNIT
49	JUT0406B	SELF TAPING SCREW
50	D12305703	SPRING GUIDE
52	JRP040P14	ROLLED PIN
54	JUS0305BF	UM.HD.BOLT
55A	F12605501A	PUSHER STOPPER ASM.
56	G15505601	SPRING
57	F12605701	COVER BLOCK
58	D12605801	CONTACT ARM
59	H15005701	ADJ.NUT
60	E19006802	CONTACT TRIP BLOCK
61A1	F15506903A1	BUMP FIRE TRIGGER ASSEMBLY
63A	H15005801A	ADJ.BOLT
64	G17509101	SPRING
65	F19006501	TRIP GUIDE
66	"JHS0420BWFH (JHS0420BWF)"	HEX.SOC.HD.BOLT

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
67	JFW040812	FLAT WASHER
69A1	F15506904A1	SEQUENTIAL FIRE TRIGGER ASSEMBLY
71	"F05007101 (PFOA000001, NHK12101)"	HOOK
72	JRP030P30	ROLLED PIN
74	ID0190W190	O-RING
75	H15507501	STEPPED PIN
76	G16407601	TOR.SPRING
77	F16407703	STOPPER
78	JFS0412BF	FLAT.HD.BOLT
79	D12607901	PUSHER
80	F15008001	RUBBER LABEL
81	ID0290W178	O-RING
82	D16500401	EXHAUST FLITER
83	D15005201	SUPPORT PLATE

Irankio specifikacija

Modelis	TJEP ES-500/40
TJEP nr.	100682
Ilgis	262 mm
Plotis	68 mm
Aukštis	252 mm
Svoris	1,46 kg
Talpa	100 sąvaržos
Slėgis	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Skersmuo, sąvaržos	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Ilgis, sąvaržos	20 – 40 mm
Plotis, sąvaržos	11,0 mm
Tipas	Sąvaržos, pvz., TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Neapibrėžtis (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Neapibrėžtis ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Oro sąnaudos vienam ciklui	1,123 litro @ 6 bar

Nuolat kuriame ir tobuliname savo įrankius, todėl šioje apžvalgoje pateikiama informacija gali būti keičiama iš anksto neįspėjus. Atnaujintą informaciją galite rasti www.tjep.eu

Irankio taikymas

- Plokštės, rėmai ir kt.
- Įrankiai, veikiantys „bump fire“ režimu, turi būti naudojami tik gamybinės reikmės.

Priedai

Aprašymas	Aprašymas
„TJEP Superflex“ oro žarna	Ženklių „Negalima“ rinkinys
TJEP oro žarna	Varomasis blokas
TJEP žarnos ritė	TJEP universali alyva

Atitikties deklaracija

Mės,
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taivanas,

prisiimdami visą atsakomybę pareiškiamo, kad
TJEP ES-500/40

atitinka direktyvą (-as), jos pakeitimą (-us) ir standartą (-us);
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Ilgiausias atstovas ES, atsakingas už techninės bylos pildymą:
„KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S“, Drejervej 2, DK-7451
Sunds, tel. +45 97 14 14 40, p. Ebbe Hornstrup

Serijos numerį galite rasti pirmame puslapyje.

Data: 2020-02-24



Angela Lin
Generalinis direktorius, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,
Taivanas

Darbarīka specifikācijas

Modelis	TJEP ES-500/40
TJEP Nr.	100682
Garums	262 mm
Platums	68 mm
Augstums	252 mm
Svars	1,46 kg
Kapacitāte	100 skavas
Spiediens	4,9 – 7,8 bāri / 70 – 110 psi
Diametrs, skavas	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Garums, skavas	20 – 40 mm
Platums, skavas	11,0 mm
Tips	Skava, piemēram, TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
NeNOTEIKTĪBA (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
NeNOTEIKTĪBA ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Gaisa patēriņš vienā ciklā	1,123 litri @ 6 bāri

Tā kā mēs nepārtraukti attīstām un uzlabojam darbarīkus, šajā pārskatā ietvertā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja paziņojuma. Atjauninātā informācija ir pieejama vietnē www.tjep.eu.

Darbarīka pielietojums

- Dēļi, rāmji u. c.
- Darbarīkus kontaktpalāides režīmā drīkst izmantot tikai ražošanas nolūkiem.

Piederumi

Apraksts	Apraksts
TJEP Superflex gaisa šļūtene	Stobra uzgaļu komplekts
TJEP gaisa šļūtene	Piedziņas bloks
TJEP šļūtenes spole	TJEP vissezonas eļļa

Atbilstības deklarācija

Mēs,
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taivāna

uzņemoties pilnu atbildību, deklarējam, ka
TJEP ES-500/40

atbilst direktīvai(-ām), to grozījumiem un standartiem
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Pilnvarotā kontaktpersona ES tehniskā faila sagatavošanai:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tālr.: +45 97 14 14 40, p. Ebbe Hornstrup

Sērijas numurs ir norādīts pirmajā lapā.

Datums, 02.24.2020



Angela Lin
Ģenerāldirektors, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taivāna

Speċifikazzjoni tal-ghodda

Mudell	TJEP ES-500/40
Nru. tat-TJEP	100682
Tul	262 mm
Wisa'	68 mm
Gholi	252 mm
Piż	1,46 kg
Kapaċità	100 stejpls
Pressjoni	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Dijametru, stejpls	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Tul, stejpls	20 – 40 mm
Wisa', stejpls	11,0 mm
Tip	Stejpl eż. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Inċertezza (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Inċertezza ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Konsum tal-arja għal kull ċiklu	1,123 litri @ 6 bar

Peress li qed niżviluppaw u netjbu l-ghodda tagħna b'mod kostanti, l-informazzjoni f'din il-harsa ġenerali hija sogġetta għal bidla mingħajr avvż. Informazzjoni aġġornata tista' tinstab fuq www.tjep.eu

Applikazzjoni tal-ghodda

- Bords, frejms eċċ.
- L-ghodda fil-modalità tal-hruġ bl-iskoss għandha tintuża biss għal applikazzjonijiet ta' produzzjoni.

Aċċessorji

Deskrizzjoni	Deskrizzjoni
Pajp tal-arja superflex tat-TJEP	Sett ta' ebda marka
Pajp tal-arja tat-TJEP	Unità tas-sewwieq
Rukkell tal-manku tat-TJEP	Żejt tal-istaġun kollu tat-TJEP

Dikjarazzjoni tal-konformità

Ahna;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, It-Tajwan

niddikjaraw taht ir-responsabbiltà unika tagħna li:
TJEP ES-500/40

jikkonforma mad-direttiva(i), l-emenda(i) u l-istandard(s) tiegħu;
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Kuntatt awtorizzat fl-UE biex jiġi kkumpilat il-Fajl Tekniku;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, is-Sur Ebbe Hornstrup

In-numru tas-serje jista' jinstab fuq il-paġna ta' quddiem.

Data; 02.24.2020



Angela Lin
Maniġer ġenerali, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,
It-Tajwan

Technische specificaties

Model	TJEP ES-500/40
TJEP nr.	100682
Lengte	262 mm
Breedte	68 mm
Hoogte	252 mm
Gewicht	1,46 kg
Capaciteit	100 krammen
Druk	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Diameter, krammen	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Lengte, krammen	20 – 40 mm
Breedte, krammen	11,0 mm
Type	Krammen, bijv. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Onzekerheid (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Onzekerheid ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Luchtverbruik per cyclus	1,123 liter @ 6 bar

Aangezien wij onze producten voortdurend doorontwikkelen en verbeteren, kan de informatie in dit overzicht zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Actuele informatie is te vinden op www.tjep-benelux.nl

Gebruik van het gereedschap

- Plaatmateriaal, frames, enz.
- Apparaten in de contactvuurmodus mogen uitsluitend worden gebruikt voor productietoepassingen.

Accessoires

Omschrijving	Omschrijving
TJEP Superflex luchtslang	Beschermneusstuk set
TJEP luchtslang	Slagen
TJEP luchtslang haspel	TJEP alle seizoenen olie

Verklaring van overeenstemming

Wij:
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de:
TJEP ES-500/40

in overeenstemming is met de richtlijn(en), de wijziging(en) en de norm(en);
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Geautoriseerde contactpersoon in de EU om het Technisch Dossier samen te stellen;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, dhr. Ebbe Hornstrup

Het serienummer staat op het titelblad.

Datum: 24-02-2020



Angela Lin
Algemeen directeur, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,
Taiwan

Tekniske spesifikasjoner

Modell	TJEP ES-500/40
TJEP-nr.	100682
Lengde	262 mm
Bredde	68 mm
Høyde	252 mm
Vekt	1,46 kg
Kapasitet	100 kramper
Trykk	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Diameter, kramper	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Lengde, kramper	20 – 40 mm
Bredde, kramper	11,0 mm
Type	Kramper, f.eks. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Usikkerhet (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Usikkerhet ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Luftforbruk pr. skudd	1,123 liter @ 6 bar

Fordi vi kontinuerlig utvikler og forbedrer produktene våre, kan informasjonen i denne oversikten bli endret uten varsel. Du finner oppdatert informasjon på www.tjep.no

Verktøybruk

- Plater, rammer m.m.
- Verktøy i slagavtrekksmodus skal kun brukes til produksjonsformål.

Tilbehør

Beskrivelse	Beskrivelse
TJEP Superflex trykkluftslange	Nesebeskytter sæt
TJEP trykkluftslange	Slagstift med stempel
TJEP slangetrommel	TJEP helårsolie

Samsvarserklæring

Vi;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

erklærer under eget ansvar at:
TJEP ES-500/40

er i samsvar med direktivet(-ene), endringen(e) og standard(ene);
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Autorisert kontakt i EU for å sette sammen den tekniske filen:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tlf: +45 97 14 14 40, hr. Ebbe Hornstrup

Serienummeret finnes på forsiden.

Dato: 24.02.2020



Angela Lin
Daglig leder, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Specyfikacja narzędzia

Model	TJEP ES-500/40
Nr TJEP	100682
Długość	262 mm
Szerokość	68 mm
Wysokość	252 mm
Masa	1,46 kg
Pojemność	100 zszywki
Ciśnienie	4,9 – 7,8 barów / 70 – 110 psi
Średnica, zszywki	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Długość, zszywki	20 – 40 mm
Szerokość, zszywki	11,0 mm
Type	Zszywacz, np. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Niepewność (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Niepewność ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Zużycie powietrza na cykl	1,123 litra @ 6 bara

Ponieważ nieustannie pracujemy nad rozwojem i ulepszaniem naszych narzędzi, informacje zawarte w niniejszym omówieniu mogą ulegać zmianom bez uprzedzenia. Aktualne informacje są dostępne na stronie www.tjep.eu

Zastosowanie narzędzia

- Deski, ramy itp.
- Narzędzi w trybie spustu dociskowego należy używać wyłącznie w zastosowaniach produkcyjnych.

Akcesoria

Opis	Opis
Wąż powietrza Superflex TJEP	Zestaw do głowicy typu no-mark
Wąż powietrza TJEP	Przyrząd do przebijania
Bęben do nawijania węża TJEP	Całoroczny olej TJEP

Deklaracja zgodności

My;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Tajwan

oświadczamy na własną odpowiedzialność, że:
TJEP ES-500/40

jest zgodna z dyrektywami, ich poprawkami i normami:
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Autorizowany kontakt w UE, odpowiedzialny za złożenie dokumentacji technicznej;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
tel.: +45 97 14 14 40, pan Ebbe Hornstrup

Numer seryjny podano na pierwszej stronie.

Data: 24.02.2020



Angela Lin
Dyrektor generalny, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,
Tajwan

Especificação de ferramentas

Modelo	TJEP ES-500/40
N.º TJEP	100682
Comprimento	262 mm
Largura	68 mm
Altura	252 mm
Peso	1,46 kg
Capacidade	100 agrafos
Pressure	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Diâmetro, agrafos	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Comprimento, agrafos	20 – 40 mm
Largura, agrafos	11,0 mm
Tipo	Agrafador, por exemplo, TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Incerteza (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Incerteza ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Consumo de ar por ciclo	1,123 litros @ 6 bar

Devido a estarmos constantemente a desenvolver e melhorar as nossas ferramentas, a informação aqui contida está sujeita a alterações sem aviso prévio. A informação atualizada pode ser encontrada em www.tjep.eu

Aplicação das ferramentas

- Estrutura, molduras, etc.
- As ferramentas no modo de disparo semiautomático só serão utilizadas para aplicações de produção.

Acessórios

Descrição	Descrição
Mangueira de ar Superflex TJEP	No-mark definido
Mangueira de ar TJEP	Unidade do acionador
Enrolador de mangueiras TJEP	O-rings, definido

Declaração de conformidade

Nós;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que
TJEP ES-500/40

está em conformidade com a(s) diretiva(s), a(s) sua(s) alteração(ões) e a(s) norma(s);
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Contacto autorizado na UE para compilar o Ficheiro Técnico;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

O número de série pode ser encontrado na primeira página.

Data; 02/24/2020



Angela Lin
Diretor-geral, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Specificațiile uneltei

Model	TJEP ES-500/40
Nr. TJEP	100682
Lungime	262 mm
Lățime	68 mm
Înălțime	252 mm
Greutate	1,46 kg
Capacitate	100 capse
Presiune	4,9 – 7,8 bari / 70 – 110 atmosfere
Diametru, capse	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Lungime, capse	20 – 40 mm
Lățime, capse	11,0 mm
Tip	Capsă ex. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Incertitudine (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Incertitudine ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Consumul de aer pe ciclu	1,123 litri @ 6 bari

Deoarece dezvoltăm și îmbunătățim constant uneltele noastre, informațiile din această prezentare generală pot fi modificate fără notificare prealabilă. Informațiile actualizate pot fi accesate la adresa www.tjep.eu

Aplicația uneltei

- Plăci, rame etc.
- Uneltele în modul de declanșare la contact se vor utiliza numai pentru aplicații de producție.

Accesorii

Descriere	Descriere
Furtun de aer comprimat Superflex TJEP	Set fără marcaj
Furtun de aer comprimat TJEP	Unitate de comandă
Rolă pentru furtun TJEP	Ulei pentru întregul sezon TJEP

Declarația de conformitate

Noi,
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

declaram pe propria răspundere că următorul produs,
TJEP ES-500/40

este în conformitate cu directiva (directivile), modificarea (modificările) și standardul (standardele) aferente:
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Persoană de contact autorizată în UE pentru a întocmi Fișa tehnică;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, DI Ebbe Hornstrup

Numărul de serie este disponibil pe copertă.

Data: 24.02.2020



Angela Lin
Manager general, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Vektygsspecifikation

Modell	TJEP ES-500/40
TJEP-nr	100682
Längd	262 mm
Bredd	68 mm
Höjd	252 mm
Vikt	1,46 kg
Kapacitet	100 klammer
Tryck	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Diameter, klammer	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Längd, klammer	20 – 40 mm
Bredd, klammer	11,0 mm
Typ	Klammer t.ex. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Osäkerhet (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Osäkerhet ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Luftförbruk pr. skott	1,123 liter @ 6 bar

Då vi ständigt utvecklar och förbättrar våra verktyg kan informationen i den här översikten komma att ändras utan föregående meddelande. Uppdaterad information finns på www.tjep.se

Verktygstillämpning

- Skivor, karmar osv.
- Verktyg i kontaktavfyrningsläge får endast användas i produktionsstillämpningar.

Tillbehör

Beskrivning	Beskrivning
TJEP Superflex tryckluftslang	Noskydd set
TJEP tryckluftslang	Slagstift med kolv
TJEP slangvinda	TJEP smörolja

Försäkran om överensstämmelse

Vi;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

försäkrar helt på eget ansvar att:
TJEP ES-500/40

överensstämmer med direktivet/direktiven, dess ändring(ar) och standard(er);

2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Behörig kontakt i EU för att sammanställa den tekniska dokumentationen;

KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tfn: +45 97 14 14 40, Ebbe Hornstrup

Serienummer finns på framsidan.

Datum: 2020-02-24



Angela Lin
Direktör, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Technické špecifikácie

Model	TJEP ES-500/40
Č. TJEP	100682
Dĺžka	262 mm
Šírka	68 mm
Výška	252 mm
Hmotnosť	1,46 kg
Kapacita	100 spony
Tlak	4,9 – 7,8 barov / 70 – 110 psi
Priemer, spony	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Dĺžka, spony	20 – 40 mm
Šírka, spony	11,0 mm
Typ	Spona napr. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Neistota (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,45 m/s ²
Neistota ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Spotreba vzduchu na cyklus	1,123 l @ 6 barov

Vzhľadom na to, že naše produkty neustále vyvíjame a vylepšujeme, informácie v tejto príručke sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Aktualizované informácie nájdete na adrese www.tjep.eu

Použitie nástroja

- Dosky, rámy atď.
- Nástroje v režime rázového vystreľovania by sa mali používať iba vo výrobných aplikáciách.

Príslušenstvo

Popis	Popis
Vzduchová hadica TJEP Superflex	Súprava ochranných prvkov
Vzduchová hadica TJEP	Riadiaca jednotka
Navijak hadice TJEP	Celosezónny olej TJEP

Vyhlásenie o zhode

My
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že
TJEP ES-500/40

je v súlade s platným znením nasledujúcich smerníc a noriem:
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Autorizovaný partner v EÚ na zostavenie technickej dokumentácie;

KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, p. Ebbe Hornstrup

Sériové číslo nájdete na prednej strane.

Dátum: 24.02.2020



Angela Lin
Generálny riaditeľ, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Tehnične specifikacije

Model	TJEP ES-500/40
Št. TJEP	100682
Dolžina	262 mm
Širina	68 mm
Višina	252 mm
Masa	1,46 kg
Zmogljivost	100 sponke
Tlak	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Premer sponke	18 Ga. (1,25 × 1,0 mm)
Dolžina sponke	20 – 40 mm
Širina sponke	11,0 mm
Tip	Za sponke npr. TJEP ES-500
L_{PA}	88,0 dB
L_{WA}	92,9 dB
Negotovost (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
a_{hwz}	2,45 m/s ²
Negotovost (a_{hwz})	0,74 m/s ²
Poraba zraka na cikel	1,123 litra @ 6 bar

Nenehno si prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, zato si pridržujemo pravico do sprememb podatkov v tem pregledu brez predhodnega obvestila. Posodobljeni podatki so na voljo na spletnem mestu www.tjep.eu

Uporaba za orodja

- Plošče, okvirji itd.
- Orodja v načinu rafalnega sproženja se lahko uporabljajo samo za proizvodne namene.

Dodatki

Opis	Opis
Zračna cev TJEP Superflex	Komplet s ščitnikom pred odtisi
Zračna cev TJEP	Enota gonila
Navojni kolut za gibko cev TJEP	Olje za vse letne čase TJEP

Izjava o skladnosti

Podjetje

TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Tajvan

na lastno odgovornost izjavlja, da je
TJEP ES-500/40

skladen z direktivo(-ami), njenimi/njihovimi spremembami in
standardom(-i):
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Oseba v EU, pooblaščenca za sestavljanje tehnične dokumentacije:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, g. Ebbe Hornstrup

Serijska številka je navedena na naslovni strani.

Datum: 24. 02. 2020



Angela Lin
Generalni direktor, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Tajvan



KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S
Drejervej 2
DK-7451 Sunds
Tlf. +45 97 14 14 40
Fax +45 97 14 14 86
tjep@kyocera-unimerco.com

www.tjep.eu